

*Albero di Natale
e Conchiglie
Christmas tree
and Shells*

version 1.0





Albero di Natale e conchiglie

Christmas tree
and shells



Dalla 36^a Mostra Minerali, Fossili e Conchiglie, Roma
Italia dicembre 2014

From the 36th Show Minerals, Fossils and Shells, Rome
Italy december 2014

Vi proponiamo una serie di ornamenti che abbiamo studiato in occasione della 36^a Mostra Minerali, Fossili e Conchiglie.

Questi oggetti possono essere facilmente realizzati da bambini di età comprese tra i 4 e i 13 anni. Naturalmente con gli adattamenti che gli insegnanti riterranno opportuni in base all'età e alle capacità dei loro alunni.

I passaggi più complessi e delicati potranno essere eseguiti dagli insegnanti o dai genitori.

Non possono essere usate colle a caldo o con solventi vista la loro pericolosità. Ci siamo orientati su colle ad acqua e ad alta densità per evitare colature che potrebbero danneggiare i vestiti o il lavoro stesso. In Italia è reperibile la colla "mille chiodi" della Pattex ma pensiamo sia possibile trovarne di simili anche in altri paesi. Il suo tempo di "presa" è di pochi secondi ed è possibile rimuovere l'incollaggio nei primi 10 minuti mentre il tutto è definitivamente saldato in 2 ore.

Soggetto classico nella ornamentazione degli alberi sono le "palle di natale", ma angeli e animalletti vari sono sempre utilizzabili e di bell'aspetto. La fantasia dei bambini vi potrà aiutare ben oltre i nostri suggerimenti.

We propose a series of ornaments that we studied f the 36th Show Minerals, Fossils and Shells.

These objects can be easily made by children between 4 and 13 years.

Of course with the adaptations that teachers deem appropriate based on age and abilities of their pupils.

Steps most complex and delicate may be performed by teachers or parents.

Can not be used hot glue or solvents because of their dangerousness.

We focused on the glues at water and high density to prevent sagging that could damage the clothes or the work itself.

In Italy it is available glue "a thousand nails" of Pattex but we think it is possible to find similar in other countries.

Its time to "hold" is a few seconds and you can remove the glue in the first 10 minutes while the whole is permanently welded in two hours.

Classic subject in the ornamentation of the trees are the "christmas balls", but angels and various animals are always usable and good-looking.

Children's imagination can help you far beyond our suggestions.

La Palla di Natale - The Christmas ball



Si realizza con una sfera di polistirolo sulla quale si incollano valve di bivalvi di dimensioni e forme diverse.

Si trovano in commercio sfere di varia misura già predisposte con il perno e il cordino per appenderle

Is realized with a styrofoam ball on which is pasted to valve the bivalve of different sizes and shapes. These sell balls of various sizes already prepared with the pin and lanyard to hang to the tree. Otherwise they can be

all'albero. In caso contrario ci si può arrangiare con un chiodo o una vite con testa da infilare nella pallina. Ci si lega poi il cappio per appenderla all'albero.

Il cordino può essere colorato o si può usare un nastrino con il quale fare un fiocco ornamentale. Le conchiglie possono essere dipinte con colori a tempera o pennarelli. La vostra fantasia farà il resto.



Qui sotto l'immagine di una palla semplice che può essere sicuramente realizzata da un bambino.

accommodated with a nail or a screw with head to mortise in the ball. It then binds the noose to hang to the tree. The lanyard can be colored or you can use a ribbon with which to make an ornamental bow. The shells can be painted with tempera paints or markers. Your imagination will do the rest.



Below the image of a simple ball that can be surely realized by a child.



L'Angelo - The Angel



L'immagine si spiega da sola. Un solo suggerimento valido anche per altri soggetti: posizionate le conchiglie su un foglio di carta per far asciugare la colla per due ore. Si evitano movimenti che separano le valve prima dell'asciugatura.

The picture is self-explanatory. One suggestion also applies to other subjects: place the shells on a sheet of paper to make the glue dry for two hours. This prevents movements that separate the valves before drying.

I Pesciolini - The minnows



Un solo suggerimento: usate conchiglie colorate per dare risalto agli occhi

One tip: use colored shells to emphasize the eyes

La conchiglia - The shell



Molto semplice: qualunque conchiglia che vi piace diventa un ornamento per l'albero

Very simple: whatever shell you love becomes an ornament for the tree

La farfalla - The butterfly



Può sembrare anche un Angelo. Se non avete una conchiglia lunga per il corpo, potete usare un bastocino o potete realizzare una versione con cartoncino. Nelle pagine seguenti alleghiamo una altro lavoro del progetto con animali realizzati con le conchiglie: tutti possono essere appesi all'albero.

It may seem even an Angel. If you do not have a shell long for the body, you can use a stick or you can a version with cardboard like the one that follows.

In the following pages we attach another work of the project containing animals made with shells: all can be suspended in the tree

Animali con le conchiglie

Animals with shells

Questi piccoli lavori possono essere proposti ai bambini dell'asilo e delle elementari. Naturalmente spetta all'insegnante stabilire se tutto il processo di realizzazione possa essere affidato agli alunni o quale parte debba essere, per vari motivi tra i quali la sicurezza, preparato da adulti lasciando poi la parte rimanente ai piccoli allievi. Consigliamo di non eccedere nella perfezione del lavoro fatto dal bimbo: le cose le fa come le sa fare lui e occorre sempre gratificare tutto ciò che produce.

Tutti lavori sono impostati per la massima semplicità e le immagini che vi forniamo rendono molto più chiaro delle parole cosa si vuole ottenere.

These small jobs can be proposed to the children of the kindergarten and the elementary ones. Naturally it is up to the teacher to establish if the whole process of realization can be submitted to the pupils or what part has to be, for various motives among which safety, prepared by adults leaving then the remaining part to the small students. We advise not to exceed in the perfection of the job served because the baby: do the things as he is able to do and it always it is necessary to gratify all of this that produces.

All jobs are planned for the maximum simplicity and the images that we furnish you they make very clearer than the words we is wanted to get.

La “Conchigliosa” – the “Shellose”

Non è un vero e proprio animale ma un pupazzo di fantasia che è molto apprezzato dai più piccoli. La “Conchiglia Spiritosa”, abbreviato in: la “Conchigliosa”. Questa idea è stata ricavata da internet.

Prendete due valve, anche se diverse tra loro ma grandezza simile, e disponetele sopra un cartoncino facendo disegnare il contorno unito delle due forme. Ritagliate poi la sagoma ottenuta lasciando il calco delle due valve unito per poi piegarlo nelle fasi finali del lavoro

Fissate poi le due valve con un velo di colla e lasciate asciugare. Quando la colla ha fatto presa potete proseguire la costruzione.

It is not a real animal but a rag doll of imagination that it is very appreciated by the smallest. The "Spiritose Shell", it is shortened in: the "Shellose". This idea has been drawn by internet.

Take two valves, even if different among them but similar in greatness, and prepare them above a cardboard making to draw the united contour of the two forms. You cut out then the gotten outline leaving the tread of two valves united to fold them in the final phases.

Fixed then the two valves with a veil of glue and allow to dry. When glue is dry you can continue the construction.



Ora disegnate gli occhi su un cartoncino e ritagliateli per poi incollarli sulla valva superiore.

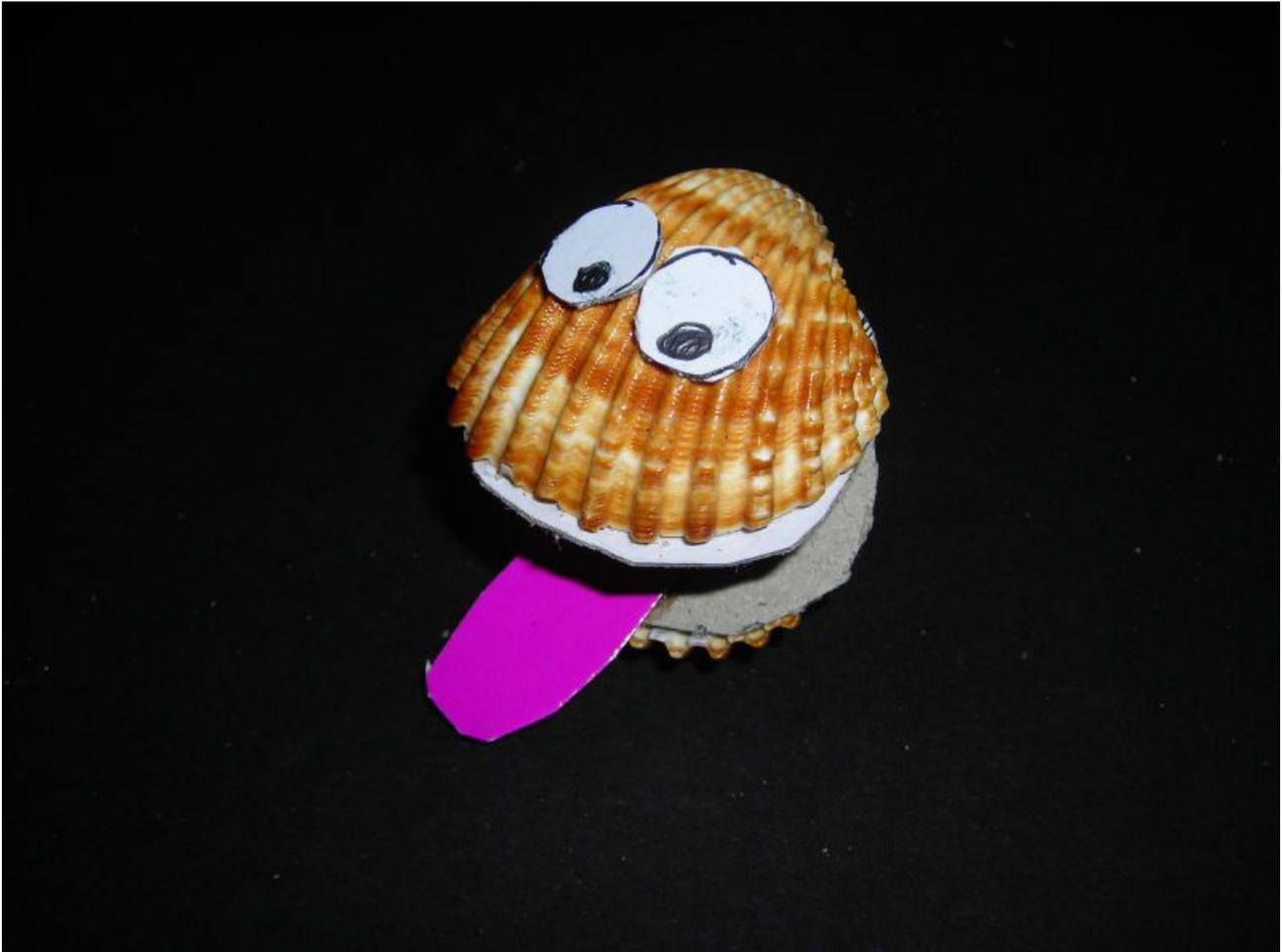


Now draw the eyes on a cardboard and cut them for then glue all on the superior valve.



Piegate quindi le due valve nella posizione naturale del mollusco e ritagliate da un cartoncino, possibilmente rosso, una "lingua" che incollerete nella posizione che preferite, sia dritta come nell'esemplare realizzato sia di traverso dando al pupazzo un aspetto più "sbarazzino".

You fold up therefore the two valves in the natural position of the mollusc and cut out by a cardboard, possibly red, one "tongue" that will glue in the position you prefer, is astute as in the realized sample both on the lateral side giving an aspect to the rag doll more "saucy."



Il Granchio – The Crab

Compreso il modo di procedere in questi lavori, anche gli animali suggeriti sono di facile realizzazione. Alcuni sono più appariscenti, altri meno, ma sempre molto graditi dai bambini. Le insegnanti potrebbero farne oggetto di regalo ai genitori nelle varie occasioni. Per il granchio occorre una sola valva e un adulto, dopo aver fatto disegnare l'impronta della conchiglia sul cartoncino, dovrà far disegnare le chele e le zampe. A parte, come in precedenza, si realizzano gli occhi.

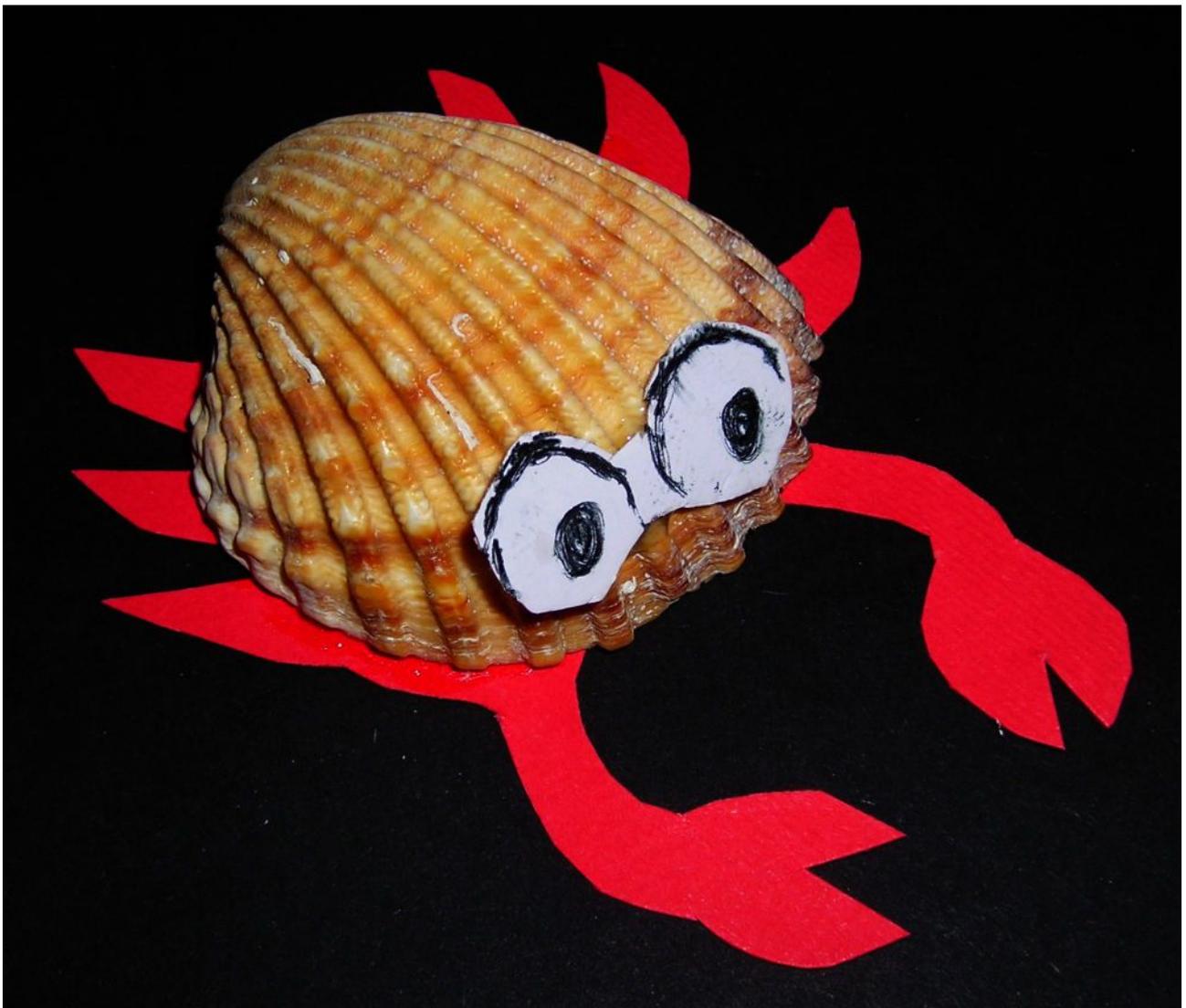
Le tecniche di ritaglio sono quelle adatte all'età dei bambini e ben note agli insegnanti. punteruolo, forbici, etc..

Understood the way of proceeding in these jobs, also the suggested animals are of easy realization. Some are of greater effect, others less, but always very pleasant from the children. The teachers could make object of it as gift to the parents in the various occasions.

For the crab an alone valve it is needed and an adult, after having made to draw the imprint of the shell on the cardboard, it will have to make to draw on white cardboard the cheles and the legs.

Apart, as in precedence, the eyes are realized.

The techniques of clipping are those proper for the age of the children and well notes to the teachers. awl, scissors, etc..



La Rana – the Frog

Ancora una sola valva e le zampe disegnate dopo il ricalco della forma della conchiglia.

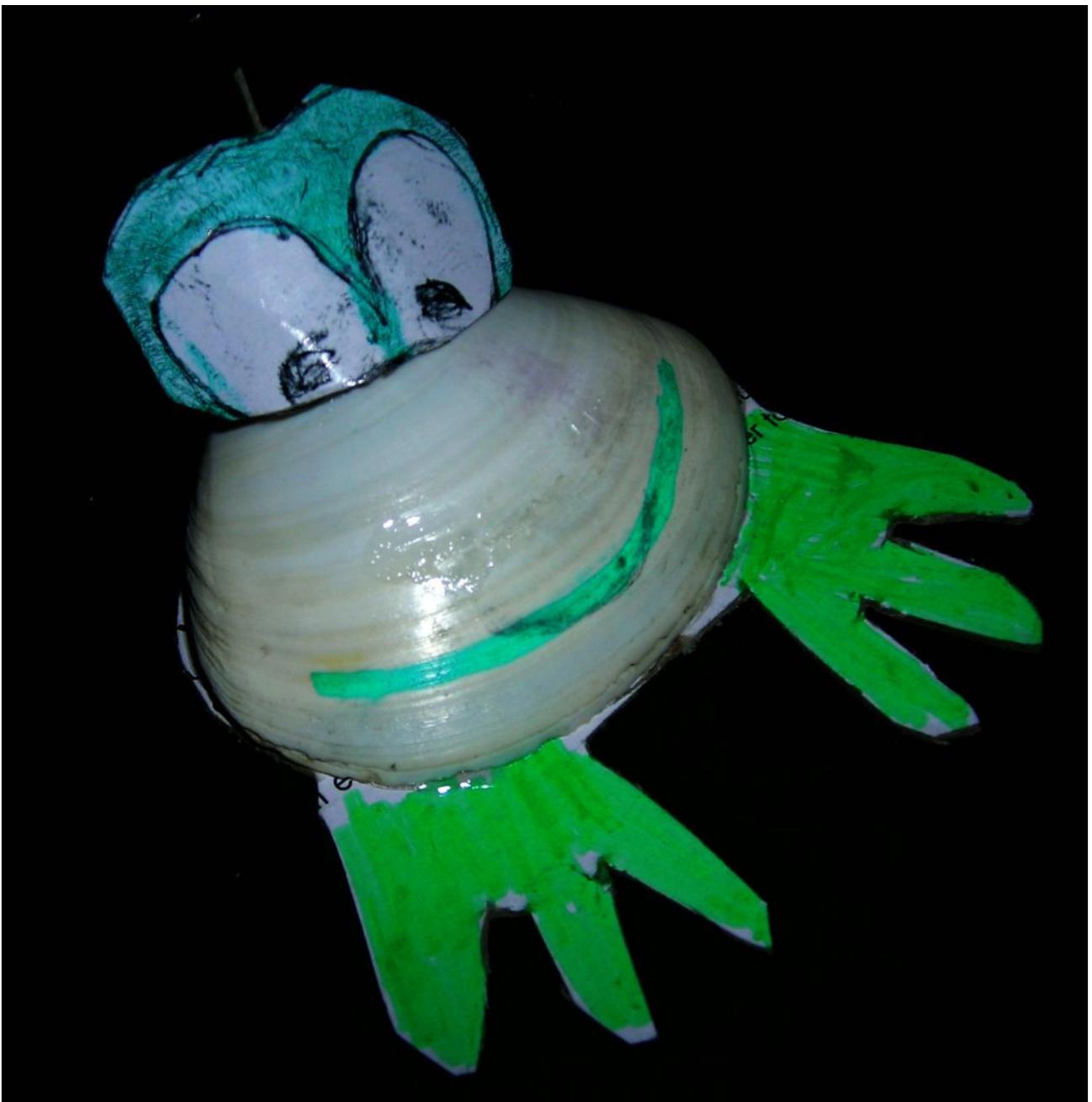
L'aspetto di rana è basato sugli occhi di grandi dimensioni e incollati molto arretrati sulla valva. Inoltre ha un ruolo fondamentale la grande bocca larga disegnata nella parte anteriore.

In internet abbiamo visto anche realizzazioni con una lunga e sottile lingua rossa che fuoriesce dalla parte inferiore e che poi si arrotonda nella sua parte terminale.

Still an alone valve and the legs drawn after the tracing of the form of the shell.

The aspect of frog is based on the eyes of great dimensions and glued very behind on the valve.

Besides it has a fundamental role the great wide mouth drawn in the anterior part. In internet we have also seen realizations with a long and thin red tongue that escapes from the inferior part and then sharpened in his terminal part.



La Farfalla – the Butterfly

Per questo animale occorrono due valve di dimensioni simili e simmetriche tra loro e, possibilmente, di aspetto delicato. Noi abbiamo preferito la Tellina planata, ma le più piccole telline con i loro delicati colori giallo, arancio, rosa, ci sembrano altrettanto adeguate allo scopo,

For this animal two valves of similar dimensions and symmetrical among them are needed and, possibly, of delicate aspect. We have preferred the Tellina planata but the smallest tellines with their delicate colors yellow, orange, pink, they seem us as many suitable to the purpose,



I Pesciolini – the Little Fishes

Questo tipo di realizzazione risulta più complessa per la necessità di incollaggi che richiedono spesso pause tra una fase e l'altra. I bambini non amano fare cose delle quali non vedono il risultato in tempi brevi.

Le colle ad effetto rapido contengono tutte solventi tossici e se ne sconsiglia l'uso da parte dei più piccoli. Noi usiamo spesso il Pat-a-Fix ma le sue proprietà di fissaggio non sono le migliori sia nella tenuta che nella durata nel tempo.

Tutti i tipi di conchiglie possono essere usati con risultati che dipendono solo dal gusto personale.

This type of realization results more complex for the necessity to glueing that often ask for breaks between a phase and the other. Children don't love to make things of which they don't see the result in brief times.

The rapid effect glue they contain all toxic solvent and it dissuades the use from the childrens.

We often use the Pat-a-Fix but its ownerships of fixing are not the best is in the strength that in the duration in the time.

All the types of shells can be used with results that depend only on your personal style.

